MINISTERSTVO
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Tomáš Taraba
podpredseda vlády a minister životného prostredia Slovenskej republiky

Bratislava 1. apríla 2025
číslo sp.: 11586/2025-9
číslo: 15149/2025

R o z h o d n u t i e

Podľa § 61 v spojení s § 59 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov a na návrh Osobitnej komisie ministra životného prostredia Slovenskej republiky pre konanie vo veciach rozkladov vo veciach posudzovania vplyvov na životné prostredie

zamietam

rozklad občianskeho združenia Združenie domových samospráv, o.z., Rovniankova 1667/14, 85 102 Bratislava - mestská časť Petržalka voči rozhodnutiu Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, odboru posudzovania vplyvov na životné prostredie, vydanému v zisťovacom konaní č. 5921/2024-11.1.2/kp-R, 76538/2024, 76497/2024-int. zo dňa 27. 11. 2024, ktorým ako ústredný orgán štátnej správy starostlivosti o životné prostredie podľa § 1 ods. 1 písm. a) a § 2 ods. 1 písm. c) zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako správny orgán podľa § 1 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov a ako príslušný orgán podľa § 3 písm. k) v spojení s § 54 ods. 2 písm. f) zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov rozhodlo podľa § 29 ods. 2, v súlade s § 29 ods. 11 zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom do 31. 03. 2024 a v súlade s § 46 a § 47 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov po vykonaní zisťovacieho konania, že zmena navrhovanej činnosti **„Ekologizácia technológie predúpravy karosérií“** navrhovateľa PCA Slovakia, s.r.o., Automobilová ulica 1, 917 01 Trnava, IČO: 36 256 013, sa nebude posudzovať podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom do 31. 03. 2024

a

rozhodnutie Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky,

odboru posudzovania vplyvov na životné prostredie

č. 5921/2024-11.1.2/kp-R, 76538/2024, 76497/2024-int. zo dňa 27. 11. 2024

potvrdzujem.

Odôvodnenie:

Navrhovateľ PCA Slovakia, s.r.o., Automobilová ulica 1, 917 01 Trnava, IČO: 36 256 013 (ďalej len „navrhovateľ“) doručil dňa 09. 10. 2023 na Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, sekciu posudzovania vplyvov na životné prostredie, odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie, v súčasnosti už sekcia environmentálneho posudzovania a povoľovania, odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie (ďalej len „ministerstvo“), podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom do 31. 03. 2024 (ďalej len „zákon č. 24/2006 Z. z.“) oznámenie o zmene navrhovanej činnosti „Ekologizácia technológie predúpravy karosérií“ (ďalej len „zmena navrhovanej činnosti“) vypracované podľa prílohy č. 8a k zákonu č. 24/2006 Z. z.

Ministerstvo upovedomilo podľa § 18 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) známych účastníkov konania, listom č. 113263/2023-11.1.2/jo 79999/2023 80000/2023-int. zo dňa 16. 10. 2023, o tom, že podľa § 18 ods. 2 správneho poriadku dňom doručenia oznámenia o zmene navrhovanej činnosti začalo zisťovacie konanie o posudzovaní vplyvov zmeny navrhovanej činnosti na životné prostredie.

Ministerstvo podľa § 29 ods. 6 písm. a) zákona č. 24/2006 Z. z. zaslalo vyššie uvedeným upovedomením oznámenie o zmene navrhovanej činnosti povoľujúcemu orgánu, dotknutému orgánu, dotknutej obci s možnosťou o zaujatie stanoviska v zákonom stanovenej lehote a súčasne podľa § 29 ods. 6 písm. b) zákona č. 24/2006 Z. z. zverejnilo dňa 12. 10. 2023 oznámenie o zmene navrhovanej činnosti na webovom sídle Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, na adrese: https://www.enviroportal.sk/eia/detail/ekologizacia-technologie-predupravy-karoserii-psa-slovakia-s-r-o-

Zároveň na tejto adrese ministerstvo v zmysle ust. § 24 ods. 1 zákona č. 24/2006 Z. z. uverejnilo informáciu pre verejnosť k oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti.

Zmena navrhovanej činnosti bude umiestnená v areáli „Závodu na výrobu automobilov Peugeot Citroën Slovakia“ v Trnavskom kraji, v okrese Trnava, v katastrálnom území Zavar na parcele, ktorá je v katastri nehnuteľností evidovaná ako zastavané plochy a nádvoria a je vo vlastníctve navrhovateľa.

Zmena navrhovanej činnosti sa bude realizovať v rámci činností, ktoré sú podľa prílohy č. 8 k zákonu zaradené do: Kapitoly 3. Hutnícky priemysel, položka č. 8 Prevádzky na povrchovú úpravu kovov a plastov využívajúce elektrolytické alebo chemické procesy upravenej plochy od 30 m3 kapacity používaných kadí, do časti A – povinné hodnotenie, Kapitoly 7. Strojársky a elektrotechnický priemysel, položka č. 1 Výroba a montáž motorových vozidiel a výroba motorov motorových vozidiel bez limitu, do časti B – zisťovacie konanie, Kapitoly 8. Ostatné priemyselné odvetvia, položka č. 7 Priemyselné zariadenia na povrchovú úpravu látok, predmetov alebo výrobkov s použitím organických rozpúšťadiel, hlavne na apretáciu, potlač, poťahovanie, odmasťovanie, vodovzdornú úpravu, lepenie, lakovanie (natieranie), čistenie alebo impregnovanie s kapacitou spotreby používanej látky od 150 kg rozpúšťadiel/hod alebo od 200 t/rok, do časti A – povinné hodnotenie, Kapitoly 10. Vodné hospodárstvo, položka č. 6 Čistiarne odpadových vôd a kanalizačné siete od 2 000 do 100 000 ekvivalentných obyvateľov, do časti B – zisťovacie konanie.

Zmena navrhovanej činnosti je súčasťou už existujúcej navrhovanej činnosti „Závod na výrobu automobilov“, ktorá bola posudzovaná podľa zákona č. 127/1994 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie v znení zákona č. 391/2000 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon NR SR č. 127/1994 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a pre ktorú Ministerstvo

životného prostredia Slovenskej republiky vydalo záverečné stanovisko č. 4852/02-4.3 zo dňa 18. 03. 2003, ktorým odporučilo realizáciu predmetnej navrhovanej činnosti vo variante I – Trnava juh, navrhovaného v juhovýchodnej časti katastrálneho územia Trnava, Modranka a katastrálneho územia Zavar s určením 53 podmienok na elimináciu vplyvov na životné prostredie a zdravie obyvateľstva. Predmetom uvedenej navrhovanej činnosti bolo vytvorenie závodu na výrobu automobilov s dennou produkciou 1 827 kusov automobilov.

Predmetom zmeny navrhovanej činnosti je technologická inštalácia novej predúpravy v 5. a 6. štádiu, ktorá nahrádza súčasnú technológiu fosfátovania. V predúprave sa pôvodne používal oxid titaničitý, ktorý je v novo inštalovanej technológii predúpravy nahradený vodou a v štádiu 6 sa v náplni nachádzali fosfátové zlúčeniny, ktoré budú v novo inštalovanej technológii predúpravy nahradené prídavkom Oxsilan©, ktorý obsahuje kyselinu dusičnú a prídavné aditíva. Zmena navrhovanej činnosti je v súlade s vykonávacím rozhodnutím komisie EÚ 2020/2009/EÚ zo dňa 22. 06. 2020, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ stanovujú závery o najlepších dostupných technikách povrchovej úpravy pomocou organických rozpúšťadiel. Technologickou inštaláciou predúpravy je možné eliminovať tvorbu fosfátových kalov s obsahom niklu a iných ťažkých kovov, zlepšiť ukazovatele pre odpadové vody, znížiť spotrebu vápenného mlieka vo fyzikálno-chemickej stanici na úpravu vôd, dosiahnuť úsporu vody do 30 % v procese lakovne a taktiež znížiť energetickú náročnosť.

Zmena navrhovanej činnosti bude realizovaná na veľkom zdroji znečisťovania ovzdušia TR 03 Lakovňa, presnejšie na jeho časti „Predúprava, fosfátovanie, elektroforéza“. Emisie z tejto technologickej časti zdroja sú odvádzané do životného prostredia výduchom V2 - Predúpravy lakovne - odmasťovanie a fosfátovanie. Realizáciou zmeny navrhovanej činnosti dôjde k zníženiu vybraných emisií do ovzdušia. Emisie tuhých znečisťujúcich látok (TZL), fluór a jeho plynné zlúčeniny (HF) alebo nikel a jeho zlúčeniny (Ni) budú úplne eliminované. Dôjde aj k zníženiu emisií skleníkových plynov. Keďže zmenou navrhovanej činnosti budú kúpele vo vaniach temperované na teplotu 25 °C oproti pôvodnej technológii, kde temperovanie bolo potrebné nastaviť na teplotu 50 °C, dôjde aj k zníženiu emisií zo spaľovania zemného plynu potrebného na výrobu tepla pre pôvodnú technológiu.

Zmena navrhovanej činnosti bude umiestnená v existujúcom areáli navrhovateľa, nevyžiada si záber poľnohospodárskej alebo lesnej pôdy, ani výrub drevín alebo krovín. Zmena navrhovanej činnosti nevyžaduje navýšenie počtu zamestnancov. Zmenou navrhovanej činnosti dôjde ku zlepšeniu kvality ovzdušia ako aj kvality povrchových vôd. Zníži sa celková koncentrácia niklu a iných ťažkých kovov v odpadových vodách aj v kale a taktiež sa výrazne eliminuje množstvo produkovaných emisií do životného prostredia ako sú emisie tuhých znečisťujúcich látok, kyseliny fluorovodíkovej a niklu. Z hľadiska odpadového hospodárstva možno uviesť, že v pôvodnej technológii vznikal fosfátový kal s obsahom niklu a iných ťažkých kovov. Zmenou navrhovanej činnosti bude fosfátový kal zredukovaný o 90 % a nebude obsahovať nikel a iné ťažké kovy. V porovnaní s pôvodne posúdenou činnosťou môže byť táto zmena navrhovanej činnosti hodnotená ako pozitívna.

Podľa § 18 ods. 2 písm. c) zákona č. 24/2006 Z. z. musí byť predmetom zisťovacieho konania každá zmena navrhovanej činnosti uvedenej v prílohe č. 8 časti A, ktorá nie je zmenou podľa odseku 1 písm. d) a môže mať významný nepriaznivý vplyv na životné prostredie, ak ide o činnosť už posúdenú, povolenú, realizovanú alebo v štádiu realizácie.

Verejnosť mohla doručiť príslušnému orgánu písomné stanovisko k zmene navrhovanej činnosti do 10 pracovných dní od zverejnenia uvedených informácií podľa § 29 ods. 8 zákona č. 24/2006 Z. z. Písomné stanovisko sa považuje za doručené, aj keď bolo v určenej lehote doručené dotknutej obci. Na stanovisko doručené po lehote sa nemusí neprihliadať. K oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti bolo doručených celkovo 10 písomných stanovísk od dotknutých orgánov

vrátane stanoviska Združenie domových samospráv, o.z., Rovniankova 1667/14, 85 102 Bratislava - mestská časť Petržalka (ďalej len „Združenie domových samospráv“) z toho 3 stanoviská boli doručené po zákonom stanovenej lehote. Všetky doručené stanoviská boli súhlasné, nevyplynuli z nich také skutočnosti, na základe ktorých by bolo opodstatnené ďalšie posudzovanie zmeny navrhovanej činnosti podľa zákona č. 24/2006 Z. z.

Ministerstvo požiadalo listom č. 13263/2023-11.1.2/jo 83575/2023 zo dňa 13. 11. 2023 navrhovateľa v zmysle § 29 ods. 10 zákona č. 24/2006 Z. z. o zaslanie doplňujúcich informácií ktoré súviseli s pripomienkami a požiadavkami, vyplývajúcich z doručených stanovísk.

Navrhovateľ doručil listom zo dňa 24. 11. 2023 na ministerstvo doplňujúce informácie, ktorými zodpovedal na všetky pripomienky Združenia domových samospráv, ktoré uviedlo vo svojom stanovisku zo dňa 23. 10. 2023. Navrhovateľ sa zároveň dostatočným spôsobom vysporiadal aj s pripomienkami a povinnosťami, uvedenými v doručených stanoviskách dotknutých orgánov.

Ministerstvo podľa § 29 ods. 14 písm. c) zákona č. 24/2006 Z. z., listom č. 13263/2023-11.1.2/jo, 90099/2023 zo dňa 29. 11. 2023 upovedomilo účastníkov konania o predĺžení lehoty na vydanie rozhodnutia vydaného v zisťovacom konaní, následne listom č. 5921/2024-11.1.2/jo 1441/2024 zo dňa 05. 01. 2024 oboznámilo účastníkov konania s tým, že v rámci zisťovacieho konania zhromaždilo rozhodujúce podklady na vydanie rozhodnutia a že účastníci konania majú právo sa s podkladmi na vydanie rozhodnutia oboznámiť a následne sa k nim, ako aj k spôsobu ich zistenia, vyjadriť pred vydaním rozhodnutia, prípadne navrhnúť ich doplnenie. Vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia i k spôsobu ich zistenia, prípadne navrhnúť ich doplnenie bolo možné do 10 pracovných dní od doručenia predmetného upovedomenia. Do spisu bolo možné nahliadnuť počas celého zisťovacieho konania (robiť z neho kópie, odpisy, výpisy) na ministerstve, na adrese Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava, v pracovných dňoch v čase od 09:00 do 14:00 hod.

Možnosť vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia v určenej lehote využilo Združenie domových samospráv elektronickým podaním doručeným ministerstvu dňa 15. 01. 2024, v ktorom požadovalo umožnenie vykonania konzultácií osobne alebo písomne. Zároveň navrhovateľovi odporučilo zmenu navrhovanej činnosti konzultovať so Združením domových samospráv. Združenie domových samospráv požiadalo podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonom (zákon o slobodnom prístupe) o doručenie všetkých vecných podkladov pre vydanie rozhodnutia. Uvedené bolo vybavené v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonom (zákon o slobodnom prístupe).

Ministerstvo nenariadilo vykonanie samostatných konzultácií podľa § 63 zákona č. 24/2006 Z. z., nakoľko si to nevyžadovala povaha veci.

Ministerstvo pri posudzovaní zmeny navrhovanej činnosti z hľadiska predpokladaných vplyvov na životné prostredie a zvažovaní ďalšieho postupu v zmysle jednotlivých ustanovení zákona vychádzalo z oznámenia o zmene navrhovanej činnosti a stanovísk doručených v konaní, pričom použilo aj kritériá pre zisťovacie konanie podľa § 29 ods. 3 zákona č. 24/2006 Z. z., uvedené v prílohe č. 10 zákona č. 24/2006 Z. z., ktorá je transpozíciou prílohy č. III smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/92/EÚ o posudzovaní vplyvov určitých verejných a súkromných projektov na životné prostredie.

Na základe preskúmania a zhodnotenia predloženého oznámenia o zmene navrhovanej činnosti, vyjadrení orgánov štátnej správy a doručených stanovísk dňa 06. 11. 2023 ministerstvo vydalo rozhodnutie zo zisťovacieho konania č. 5921/2024-11.1.2/kp-R, 76538/2024, 76497/2024-int. zo dňa 27. 11. 2024 (ďalej len „rozhodnutie“ alebo „napadnuté rozhodnutie“),

ktorým rozhodlo, že zmena navrhovanej činnosti sa nebude ďalej posudzovať podľa zákona č. 24/2006 Z. z. Rozhodnutie bolo zverejnené na webovom sídle Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky na adrese: https://www.enviroportal.sk/eia/detail/ekologizacia-technologie-predupravy-karoserii-psa-slovakia-s-r-o-

V súlade s ustanovením § 29 ods. 13 zákona č. 24/2006 Z. z. ministerstvo určilo nasledovné podmienky na eliminovanie alebo zmiernenie vplyvu zmeny navrhovanej činnosti na životné prostredie: 1. V rámci areálu prevádzky vykonávať pravidelný monitoring ukazovateľov odpadových vôd za účelom ochrany kvality podzemných a povrchových vôd. 2. Počas realizácie a prevádzky aplikovať také opatrenia na ochranu povrchových a podzemných vôd, ktoré zabránia nežiadúcemu úniku nebezpečných látok do pôdy, podzemných a povrchových vôd. 3. Pri práci s chemickým faktorom zosúladiť a dodržiavať prevádzkovo-bezpečnostné opatrenia v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarmi. 4. Aktualizovať Plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku znečisťujúcich látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (havarijný plán) a oboznámiť s ním zamestnancov.

Proti rozhodnutiu bol doručený rozklad od občianskeho združenia Združenie domových samospráv, o. z. (ďalej ako „rozklad“ alebo „podávateľ rozkladu“), ktorý bol doručený na ministerstvo dňa 08. 01. 2025.

1) Podávateľ rozkladu uvádza, že ministerstvo používa identické tvrdenie ako šablónovité odôvodnenie všetkých rozhodnutí zo zisťovacieho konania.

Ďalej tvrdí, že: „*Namiesto zdôvodnenia a úvahy o použití kritérií podľa prílohy č.10 k zákonu o posudzovaní vplyvov na životné prostredie úrad uviedol v odôvodnení rozsiahle plagiátorské prekopírovanie súvislých častí zámeru, čím zastiera absenciu použitia vlastnej správnej úvahy. Plagiátorské okopírovanie zámeru sa v odôvodnení rozhodnutia začína textom na str. 9 rozhodnutia: „Rozsah zmeny navrhovanej činnosti a končí sa textom na str. 14 rozhodnutia: „Predpokladané vplyvy presahujúce štátne hranice“*

Podávateľ rozkladu považuje rozhodnutie za nezrozumiteľné: *„nakoľko nie je zrejmé ani na základe ktorých presne kritérií úrad vo veci rozhodol a na základe akých kritérií identifikoval najväčšie vplyvy zámeru a ako k nim priradil príslušné podmienky rozhodnutia, ktoré mali tieto vplyvy zmierňovať*.“

2) „*V odôvodnení rozhodnutia absentuje akákoľvek úvaha úradu odôvodňujúca prečo úrad ako podmienky uložil tie podmienky, ktoré uložil; napadnuté rozhodnutie je nezrozumiteľné.“*

3) „*K predmetnému konaniu neboli verejnosti poskytnuté žiadne podrobné pravidlá pre absolvovanie konzultácie a ZDS sa ich preto nemohlo zúčastniť.“. „Spôsob vyhodnotenia pripomienok ZDS je formalistický.“*

4) Podávateľ rozkladu tvrdí, že ministerstvo malo vykonať konzultácie. Ministerstvo si nesplnilo „poučovaciu povinnosť“.

5) Podávateľ rozkladu považuje rozhodnutie, ktorým mu nebolo vyhovené v jeho požiadavkách, za také, ktoré stratilo nestrannosť. Tvrdí, že ministerstvo pochybilo tým, že nevykonalo ústne konzultácie podľa §63 zákona č. 24/2006 Z. z. Ďalej tvrdí, že: „*Spôsobom rozhodnutia úradu sa porušili nielen právne predpisy ale fakticky sa aj uprelo právo zainteresovanej verejnosti podľa čl.6 ods.4 Aarhuského dohovoru, kedy spoluúčasť na rozhodovaní o finálnej podobe projektu bola nahradená svojvoľnou arbitrážnou úvahou úradu. Ide teda o aplikáciu §47 ods.3 správneho poriadku, ktorým sa obchádza ustanovenie §63 zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie; úkon, ktorým sa zákon obchádza či nenapĺňa je nulitný a absolútne neplatný*

(absolútna neplatnosť je právny terminus technicus). Ide navyše o použtie správneho poriadku v rozpore so zásadou subsidiarity či zásadou lex specialis derogat lege generalis.“

6) Podávateľ rozkladu poukazuje na to, že v odôvodnení rozhodnutia nebola uvedená informácia od navrhovateľa o ktorú ministerstvo žiadalo listom č. 13263/2023-11.1.2/jo 83575/2023 zo dňa 13. 11. 2023.

Ministerstvo napadnuté rozhodnutie, rozklad a vyjadrenie k nemu, ako aj príslušný spisový materiál predložilo v zmysle § 61 správneho poriadku ministrovi životného prostredia Slovenskej republiky (ďalej ako „odvolací orgán") na rozhodnutie listom č. 6677/2025-11.1, 9286/2025 zo dňa 20. 02. 2025. O tejto skutočnosti upovedomilo účastníkov konania listom č. 6677/2025-11.1, 9294/2025 zo dňa 20. 02. 2025.

Napadnuté rozhodnutie, ako aj predložený spisový materiál preskúmala Osobitná komisia ministra životného prostredia Slovenskej republiky pre konanie vo veciach rozkladov vo veciach posudzovania vplyvov na životné prostredie (ďalej ako „osobitná komisia"). Osobitná komisia zistila, že podaný rozklad spĺňa podmienky podľa správneho poriadku na začatie konania podľa § 61 správneho poriadku a bol podaný včas oprávnenou osobou.

Odvolací orgán v súlade s § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúmal napadnuté rozhodnutie ministerstva v celom rozsahu a toto rozhodnutie potvrdil z nasledovných dôvodov.

Odvolací orgán k bodu č. 1 a 2 rozkladu, v ktorom podávateľ rozkladu tvrdí, že ministerstvo používa identické tvrdenie ako šablónovité odôvodnenie všetkých rozhodnutí zo zisťovacieho konania, plagiátorsky kopíruje celé časti zámeru, v rozhodnutí chýba správna úvaha, prečo „úrad ako podmienky uložil tie podmienky, ktoré uložil“ uvádza nasledovné. Pokiaľ je zámer, predložený navrhovateľom, vypracovaný v súlade s požiadavkami uvedenými v § 22 ods. 5 a v prílohe č. 9 zákona č. 24/2006 Z. z. a správny orgán vyhodnotí, že má v zmysle predloženého zámeru dostatok podkladov na posúdenie navrhovanej činnosti alebo jej zmeny a zároveň má dostatočne preukázané vplyvy navrhovanej činnosti na životné prostredie, v takom prípade nie je dôvod nepoužiť kvalitne vypracovaný zámer ako podklad pre rozhodnutie hoci aj vo forme citovania celých odsekov, týkajúcich sa technického prevedenia zmeny navrhovanej činnosti. Nemožno tvrdiť, že ide o plagiátorstvo, pokiaľ správny orgán cituje časť textu zámeru, týkajúcu sa technického opisu navrhovaných zariadení, prípadne navrhovanej technológie a to z dôvodu, že úlohou správneho orgánu nie je myšlienkovým postupom – správnou úvahou vyhodnocovať technické riešenie navrhovanej činnosti, ale správnou úvahou posúdiť rozsah vplyvu navrhovanej činnosti na životné prostredie, ako aj súlad navrhovanej činnosti so zákonom č. 24/2006 Z. z. Odvolací orgán tvrdí, že po preskúmaní spisovej dokumentácie predloženej ministerstvom, ako aj preskúmaním napadnutého rozhodnutia dospel k záveru, že predmetné rozhodnutie je vecne správne, dostatočne odôvodnené a dostatočne zrozumiteľné.

Odvolací orgán konštatuje, že všetky doručené stanoviská dotknutých orgánov vyjadrovali súhlas s realizáciou zmeny navrhovanej činnosti, t. j. nevyplynuli z nich také skutočnosti, na základe ktorých by bolo opodstatnené ďalšie posudzovanie zmeny navrhovanej činnosti podľa zákona č. 24/2006 Z. z. Odvolací orgán konštatuje, že ministerstvo sa riadne a podrobne vysporiadalo s pripomienkami účastníkov konania. Pripomienkami Združenia domových samospráv, sa ministerstvo podrobne vysporiadalo na strane 4 až 7 rozhodnutia takým spôsobom, že ku každej jednej pripomienke uviedlo vecné zdôvodnenie. Na základe uvedeného nemožno tvrdiť, že rozhodnutie je formalistické a zdôvodnenia sú rovnaké v každom rozhodnutí.

Odvolací orgán k bodom č. 3 a 4 rozkladu, týkajúcim sa námietok, že verejnosti neboli poskytnuté pravidlá pre absolvovanie konzultácií, že ministerstvo malo vykonať konzultácie, že ministerstvo si nesplnilo „*poučovaciu povinnosť*“ uvádza, že s touto námietkou Združenia

domových samospráv sa ministerstvo už vysporiadalo v napadnutom rozhodnutí nasledovne: *„Zmena navrhovanej činnosti bola zverejnená na úradnej tabuli, ako aj na webovom sídle Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky kedy mala verejnosť možnosť oboznámiť sa s predloženou dokumentáciou, príp. doručiť svoje stanovisko. MŽP SR ďalej uvádza, že Združenie domových samospráv ako aj ostatní účastníci konania boli listom č. 13263/2023-11.1.2/jo, 90099/2023 zo dňa 29. 11. 2023 upovedomení, že MŽP SR v rámci zisťovacieho konania o posudzovaní vplyvov zmeny navrhovanej činnosti na životné prostredie zhromaždilo rozhodujúce podklady na vydanie rozhodnutia a že účastník konania a zúčastnená osoba majú možnosť sa s podkladmi na vydanie rozhodnutia oboznámiť a následne sa k nim, ako aj k spôsobu ich zistenia vyjadriť pred vydaním rozhodnutia, prípadne navrhnúť ich doplnenie.“* Ministerstvo v rozhodnutí uviedlo, že ústne konzultácie nie sú potrebné, a preto nebudú vykonané. Napriek skutočnosti, že uvedená pripomienka už bola zodpovedaná v napadnutom rozhodnutí ministerstva, podávateľ rozkladu ju opakovane uviedol ako námietku v doručenom rozklade.

Odvolací orgán uvádza, že ministerstvo zverejnilo oznámenie o zmene navrhovanej činnosti podľa § 29 ods. 6 písm. b) zákona č. 24/2006 Z. z. na webovom sídle Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky dňa 12.10.2023. Z ust. § 29 zákona č. 24/2006 Z. z nevyplýva povinnosť zabezpečiť konzultáciu medzi navrhovateľom a povoľujúcim orgánom alebo schvaľujúcim orgánom, rezortným orgánom, dotknutým orgánom, dotknutou obcou a dotknutou verejnosťou.

Z administratívneho spisu je zrejmé, že ministerstvo verejnosti umožnilo vykonať písomné konzultácie v súlade s § 24 ods. 3 zákona č. 24/2006 Z. z., t. j. vo forme možnosti zasielať odôvodnené písomné stanoviská. Odvolací orgán má za to, že ministerstvo postupovalo v súlade so zásadou písomnosti správneho konania. V zmysle ust. § 21 správneho poriadku správny orgán nariadi ústne pojednávanie, ak to vyžaduje povaha veci, najmä ak sa tým prispeje k jej objasneniu, alebo ak to ustanovuje osobitný zákon. Odvolací orgán uvádza, že zo zákona č. 24/2006 Z. z. nevyplýva správnemu orgánu povinnosť nariadiť ústne pojednávanie v prípade konania o posúdení zmeny navrhovanej činnosti, preto je na zvážení správneho orgánu, či vzhľadom na povahu veci je potrebné nariadiť ústne pojednávanie, tzn. konzultácie podľa § 63 zákona č. 24/2006 Z. z. V prípade, že správny orgán dospeje k záveru, že písomnosti zabezpečené správnym orgánom v rámci správneho konania postačujú na rozhodnutie vo veci, nie je správny orgán v konaní o posúdení zmeny navrhovanej činnosti povinný nariadiť konzultácie podľa ust. § 63 zákona č. 24/2006 Z. z. Odvolací orgán ďalej poukazuje na to, že podávateľ rozkladu neuviedol žiadne relevantné tvrdenie, ktoré by odôvodňovalo potrebu nariadiť ústne konzultácie v rámci zisťovacieho konania podľa ust. § 63 zákona č. 24/2006 Z. z. a správny orgán mal za to, že skutočný stav veci je dostatočne zistený.

Ako už bolo vyššie uvedené, ministerstvo poskytlo účastníkom konania možnosť, aby sa pred vydaním rozhodnutia mohli vyjadriť k jeho podkladom a k spôsobom ich zistenia listom č. č. 13263/2023- 11.1.2/jo, 90099/2023 zo dňa 29. 11. 2023. V zmysle § 23 správneho poriadku právo nazerať do spisu je procesným prejavom práva účastníkov konania na prístup k informáciám počas celého správneho konania.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti má odvolací orgán za to, že podávateľ rozkladu mal dostatok možností získať potrebné informácie o zmene navrhovanej činnosti a jeho práva zo strany prvostupňového orgánu neboli porušené.

Odvolací orgán v súvislosti s námietkou nevykonania konzultácií, ako aj s námietkou, uvedenou v bode č. 5 rozkladu, ktorou podávateľ rozkladu namieta porušenie zásady „Lex specialis derogat legi generali“ poukazuje na rozsudok Najvyššieho správneho súdu Slovenskej republiky, spisová značka 5Svk/40/2022 zo dňa 30. 03. 2023, ECLI:SK:NSSSR:2023:2020200296.1, kde v bode 43, 44 a 45 je konštatované nasledovné.

„43. Pokiaľ sa týka sťažovateľom namietaného neuskutočnenia konzultácií, ktoré mali mať za následok porušenie práva účasti verejnosti na rozhodovaniach o vymedzených činnostiach, kasačný súd v zhode s krajským súdom ako aj žalovaným uvádza, že konzultácie podľa § 63 zákona o posudzovaní vplyvov sú vykonávané v súlade s § 64 tohto zákona ako ústne pojednávanie podľa § 21 správneho poriadku. Vychádzajúc z § 21 správneho poriadku správny orgán nariadi ústne pojednávanie, ak si to vyžaduje povaha veci, najmä ak sa tým prispeje k jej objasneniu, alebo ak to ustanovuje osobitný zákon. V tomto prípade prvostupňový správny orgán v konaní o posudzovaní vplyvov zámeru navrhovanej činnosti „Zariadenie na zhodnocovanie odpadov - úprava odpadov drvením a lisovaním, paketovaním“ nenariadil ústne pojednávane, pretože si to nevyžadovala povaha veci a v uvedenom konaní bolo verejnosti umožnené vykonať písomné konzultácie prostredníctvom zaslania odôvodneného písomného stanoviska podľa § 24 ods. 3 zákona o posudzovaní vplyvov.

44. Z obsahu § 63 zákona o posudzovaní vplyvov nevyplýva, že by konzultácie za každých okolností museli byť realizované vyslovene ústnou formou. V nadväznosti na uvedené kasačný súd s poukazom na § 64 zákona o posudzovaní vplyvov upresňuje, že z predmetného ustanovenia vyplýva, že vo vzťahu k realizácií konzultácií nie je vylúčená pôsobnosť správneho poriadku, teda ani ust. § 21 o nariadení ústneho pojednávania. Toto ustanovenie ponecháva na posúdení správneho orgánu, aby ho nariadil, ak to povaha veci vyžaduje. V posudzovanom prípade kasačný súd konštatuje, že v nenariadení ústnej formy konzultácií nevzhliadol porušenie zákona o posudzovaní vplyvov ani správneho poriadku a sťažovateľ ani neprezentoval argumentáciu, ako by toto namietané porušenie zákona malo viesť k porušeniu jeho práva na spravodlivý proces.

45. Okrem uvedeného kasačný súd poukazuje na skutočnosť, že samotný čl. 6 ods. 7 Aarhuského dohovoru predpokladá, že účasť verejnosti na rozhodovaniach o vymedzených činnostiach môže byť realizovaná nie len výlučne formou ústnou (ústne konzultácie), ale aj formou písomnou, kedy výslovne ustanovuje, že: „Spôsoby účasti verejnosti umožnia verejnosti predložiť písomné alebo v prípade potreby na verejnom prerokovaní alebo preskúmaní so žiadateľom akékoľvek pripomienky, informácie, analýzy alebo názory, ktoré považuje za dôležité vo vzťahu k navrhovanej činnosti.“. Vzhľadom na uvedené ako aj skutočnosť, že sťažovateľ ako zainteresovaná verejnosť mohol písomne zaslať stanoviská podľa § 24 ods. 3 zákona o posudzovaní vplyvov a tieto stanoviská by boli konzultované resp. k týmto stanoviskám by bolo zaslané vyjadrenie dotknutého orgánu, resp. prvostupňového orgánu nemožno sa stotožniť s námietkou sťažovateľa, že došlo k porušeniu práva účasti verejnosti na rozhodovaniach o vymedzených činnostiach.“

K bodu č. 6) rozkladu, v zmysle ktorého podávateľ rozkladu tvrdí, že v odôvodnení rozhodnutia nebola uvedená informácia od navrhovateľa o ktorú ministerstvo žiadalo listom č. 13263/2023-11.1.2/jo 83575/2023 zo dňa 13. 11. 2023 odvolací orgán uvádza, že informácie od navrhovateľa spolu s doručenými stanoviskami od dotknutých orgánov vytvorili podklad pre posúdenie zmeny navrhovanej činnosti, správny orgán na základe informácií od navrhovateľa jednoznačne určil, že zmenu navrhovanej činnosti nie je potrebné posudzovať podľa zákona č. 24/2006 Z. z., dostatočne vecne a správne odôvodnil napadnuté rozhodnutie. Podávateľ rozkladu neuviedol žiadnu konkrétnu argumentáciu, týkajúcu sa zmeny navrhovanej činnosti, ktorá by zakladala dôvod pre spochybnenie vydaného rozhodnutia.

Odvolací orgán konštatuje, že dotknuté územie je poznačené antropogénnou činnosťou a aj naďalej sa v ňom bude nachádzať existujúca a povolená prevádzka navrhovateľa. Zmena navrhovanej činnosti bude realizovaná v existujúcom areáli, na veľkom zdroji znečistenia ovzdušia, avšak realizácia tejto zmeny je hodnotená kladne vzhľadom na zmenu technológie, ktorá bude inštalovaná a ktorá bola posúdená ako priaznivejšia k životnému prostrediu, a to z

dôvodu zníženia emisií tuhých znečisťujúcich látok uvoľňovaných do ovzdušia, ďalej v dôsledku zníženia množstva fosfátového kalu z obsahom niklu a iných ťažkých kovov až o 90 %, zníženia spotreby vody o 30 %, ako aj zníženia spotreby energie získavanej spaľovaním zemného plynu.

Odvolací orgán preskúmaním administratívneho spisu a napadnutého rozhodnutia zistil, že ministerstvo komplexne posúdilo významnosť negatívnych vplyvov a možnú mieru environmentálneho zaťaženia na jednotlivé zložky životného prostredia v zmysle § 2 zákona č. 24/2006 Z. z., zohľadňujúc charakter, účel, predmet a rozsah zmeny navrhovanej činnosti, za účelom určenia opatrení, ktoré zmiernia dopad na znečisťovanie životného prostredia.

Ministerstvo postupovalo v zmysle § 3 a § 4 správneho poriadku, tzn. v úzkej súčinnosti s účastníkmi konania, ktorí mali rovnaké procesné práva a povinnosti a v rozhodnutí sa dostatočne zaoberalo stanoviskom podávateľa rozkladu doručeným k oznámeniu o zmene, ako aj všetkými ostatnými stanoviskami, pričom jasne odôvodnilo prijatie, resp. neprijatie navrhovaných pripomienok. Uvedené má odvolací orgán vzhľadom na povahu a rozsah zmeny navrhovanej činnosti za dostatočne vecné a správne.

Odvolací orgán záverom poukazuje na skutočnosť, že prvostupňové ako aj druhostupňové rozhodnutie tvoria jeden celok, z čoho vyplýva, že odvolací orgán, pokiaľ má za preukázané, že neexistujú rozpory v dôkazoch, že skutkový stav bol zistený dostatočne a spoľahlivo tak, ako je tomu v tomto prípade, sa môže stotožniť s prvostupňovým rozhodnutím (záverečným stanoviskom) a poukázať na obsah a odôvodnenie prvostupňového rozhodnutia (záverečného stanoviska).

Na základe vyššie uvedeného, po preskúmaní rozkladom napadnutého rozhodnutia a príslušnej spisovej dokumentácie konštatujem, že v uvedenej veci bolo potrebné rozhodnúť tak, ako sa uvádza vo výroku tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu sa v zmysle § 61 ods. 2 správneho poriadku nemožno odvolať. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Tomáš Taraba
podpredseda vlády
a minister životného prostredia
Slovenskej republiky

Doručuje sa (*elektronicky*):
1. Obec Zavar, Viktorínova 312/14, 919 26 Zavar
2. Mesto Trnava, Hlavná ulica 1, 917 71 Trnava
3. PCA Slovakia, s.r.o., Automobilová ulica 1, 917 01 Trnava
4. Združenie domových samospráv, o.z., Rovniankova 1667/14, 85 102 Bratislava - mestská časť Petržalka

Na vedomie (*elektronicky)*:
5. Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky, Mlynské Nivy 44/A, 821 09 Bratislava
6. Úrad pre územné plánovanie a výstavbu Slovenskej republiky, Tomášikova 14366/64A, 831 04 Bratislava
7. Ministerstvo životného prostredia, sekcia vôd, TU
8. Ministerstvo životného prostredia, sekcia geológie a prírodných zdrojov, TU
9. Ministerstvo životného prostredia, sekcia obehového hospodárstva, TU
10. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, sekcia environmentálneho posudzovania a povoľovania, TU
11. Ministerstvo životného prostredia, sekcia zmeny klímy a ochrany ovzdušia, TU
12. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, sekcia ochrany prírody a biodiverzity, TU
13. Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, stále pracovisko Nitra, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra
14. Trnavský samosprávny kraj, oddelenie územného plánovania a životného prostredia, Starohájska 10, 917 01 Trnava
15. Okresný úrad Trnava, odbor cestnej dopravy a pozemných komunikácií, Kollárova 8, 917 01 Trnava
16. Okresný úrad Trnava, pozemkový a lesný odbor, Kollárova 8, 917 01 Trnava
17. Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredia, Kollárova 8, 917 01 Trnava
18. Okresný úrad Trnava, odbor výstavby a bytovej politiky, Kollárova 8, 917 01 Trnava
19. Okresný úrad Trnava, odbor krízového riadenia, Kollárova 8, 917 01 Trnava
20. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru Trnava, Rybníkova 9, 917 01 Trnava
21. Dopravný úrad, Letisko M. R. Štefánika, 823 05 Bratislava
22. Ministerstvo dopravy Slovenskej republiky, Námestie slobody č. 6, 810 05 Bratislava
23. Ministerstvo obrany Slovenskej republiky, Námestie generála Viesta 2, 832 47 Bratislava